

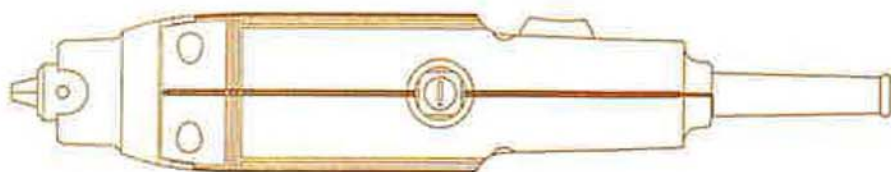
# Leutor

## ハンドグラインダ リユーター L-JK

### 《取扱説明書》

このたびは、「リユーターL-JK」をお買い上げいただきまして  
まことにありがとうございました。

**△注意** 本機を安全にお使いいただくためご使用前に  
この取扱説明書を必ず熟読し、理解してくだ  
さい。そのあといつでも使用できるように、  
大切に保管してください。



# 安全上のご注意

ご使用前にこの「安全上のご注意」を熟読し、正しくお使いください。ここに示した注意事項は、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのもので、取扱いを誤った場合に想定される内容を、次の3つのレベルに区分しています。

**△危険：人が死亡または重症を負う差し迫った危険の発生が想定される内容**

**△警告：人が死亡または傷害を負う可能性が想定される内容**

**△注意：人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容**

**△警告：修理は専門家にまかせて！**

修理技術者以外の方は絶対に修理・改造はしないでください。異常作動して傷害を負う恐れがあります。



**△警告：プラグを差し込む前に電源スイッチは必ずオフに！**

電源スイッチがオンの状態でプラグを差し込むと、モータが自動的に作動し危険なうえに破損の原因にもなります。必ずスイッチの停止を確認のうえプラグを差し込んでください。



**△警告：直径の太い工具や曲がった工具は使用しないで！**

モータの能力を超えた太い工具は故障の原因となりますので使用しないでください。曲がった工具のご使用も大変危険ですので避けてください。



**⚠ 警告：工具取付け長さを厳守！**

工具取付けの際には6ページの表に指定された取付け長さを厳守してください。指定寸法以上に長く取付ると、機械に無理な負担をかけたり、また工具が折れたり曲がったりして非常に危険です。



**⚠ 警告：内径作業は慎重に！**

穴の拡大、磨き作業などのとき、工具がはじかれたり喰い込んだりしないように、両手でしっかり持って慎重に作業をしてください。

**⚠ 警告：不意の運転防止！**

本機械の不意の運転による事故を避けるため、工具の交換、保守・点検の際には、必ず電源プラグを外してください。



**⚠ 注意：回転物に触れないで！**

作業中、チャックや工具など回転しているものに手を触れないでください。高速で回転しているので傷害を負う恐れがあります。

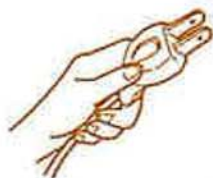
**⚠ 注意：作業時の服装に十分注意を！**

作業中、服や頭髮が巻き込まれないようにご注意ください。また、切り屑や砥粒が目や口に入らないように作業中は必ず防塵眼鏡・防塵マスクをご使用ください。



**⚠ 注意：接続や引き抜きはプラグを持って！**

コードの接続や引き抜きの際は必ずプラグの部分を持ってください。コードを引っ張ると断線の原因になります。



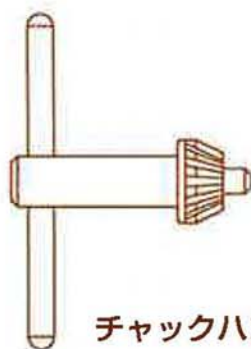
# もくじ

	ページ
△安全上のご注意	1
ご使用前に	3
仕様・各部の名称	4
仕様 各部の名称	
内容	
本体	
ご使用方法	5
保守・点検	6

## ご使用前に

- ご購入になりましたらまず次の通り確認してください。
  - ・ 輸送の途中で破損していないか、ねじがゆるんでいないか。
  - ・ 付属品は揃っているか。

付属品をご確認ください。



チャックハンドル

# 仕様・各部の名称

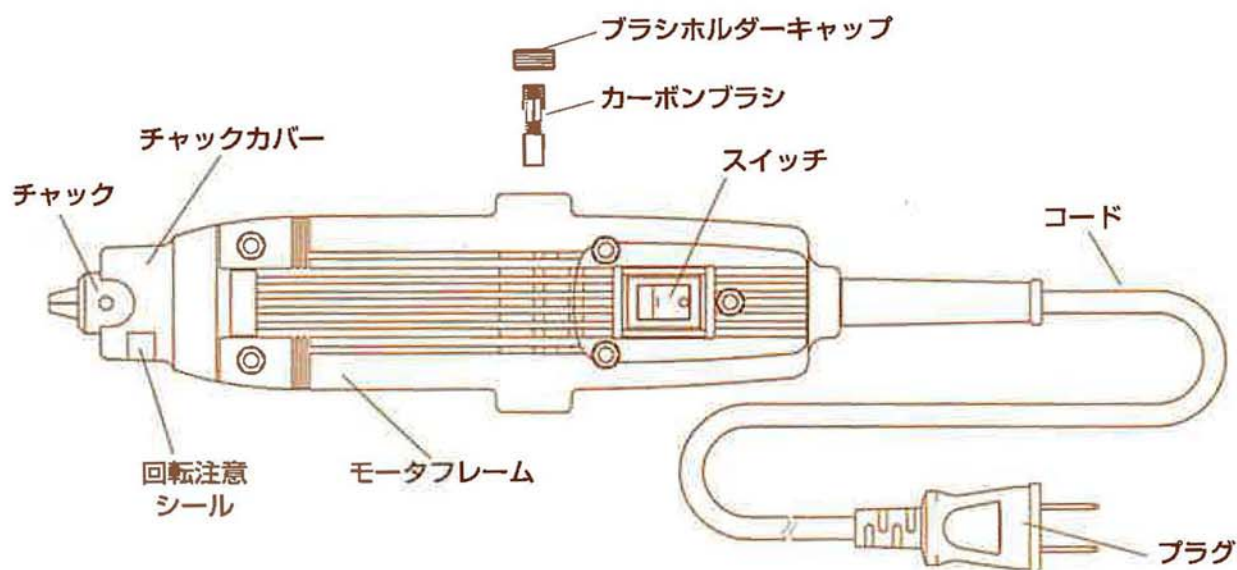
## ●仕様

電 源	単相交流100V50/60Hz	チャック能力	最大φ6mm
定格消費電力	68W	モータ外径	51.5mm
定 格 電 流	0.75A	モータ長さ	230mm
無負荷回転数	約22,000min <sup>-1</sup>	重 量	670g
使用工具径	砥石 最大25mm カッタ最大8mm	二重絶縁	回

## ●内容

名 称	個 数	内 訳
本 体	1	コード2.5m チャック(6mm) チャックカバー 各1 付属
チャックハンドル	1	

## ●各部の名称



# ご使用方法

## ●必ず決められた工具をご使用ください。

⚠警告：直径の太い工具や曲がった工具は使用しないで！

モータの能力を超えた大きい工具は故障や危険が生じますので使用しないでください。曲がった工具の使用も大変危険ですので避けてください。必ず仕様にあった工具をご使用ください。



## ●工具の取付け方

工具をチャックに差し込み、チャックハンドルで工具がすべる程度の適なかたさに仮締めして、工具を半回転以上回し、チャックになじませて振れを無くしてから3カ所のチャック締め付け穴の所を、順次しっかり強く締め付けてください。

## ●工具の取付け方のチェックポイント

⚠警告：工具取付け長さを厳守！

工具取付けの際には下表に指定された取付け長さを厳守してください。指定寸法以上に長く取付ると、機械に無理な負担をかけたり、また工具が折れたり曲がったりして非常に危険です。

工具取付け長さ（オーバーハング）の目安

工具の種類	取付け長さ
超硬カッタ スチールカッタ 軸付ダイヤモンド砥石 軸付ボラゾン砥石 軸付砥石 軸付弾性砥石 軸付フェルトバフ	13mm以内
マンドレル 割ピン	軸端が奥に当るまで いっぱいに入れてつかむ

○正常な工具を使用しているのに振れが出る場合

砥石類…ドレッサをかけて修正してください。

カッタ類など…何度かチャッキングし直して最も振れの少ない位置を見付けてください。

## ●作業圧力について

工具を加工物に強く押し付けますと、回転数が低下し、発熱や故障の原因となると共に作業に不適切な切削速度となり作業効率はかえって低下します。工具の種類、被削材の形状材質などを考慮して適切な作業圧力でご使用ください。

## 保守・点検

### ⚠警告：不意の運転防止！

本機械の不意の運転による事故を避けるため、保守・点検の際には、必ず電源プラグを外してください。

## ●日常のお手入れについて

乾いた布でから拭きしてください。チャックや主軸テープ部についた金属粉やホコリなども乾いた布で拭き取ってください。エアガンなどで吹きますとモータ部にホコリなどが侵入する場合がありますので、避けてください。



## ●給油について

モータには高精度のシールドベアリングを使用していますので、給油の必要はありません。ただしベアリングは消耗品ですので、状況に応じて交換されることをおすすめします。

## ●汚れのひどいとき

中性洗剤の薄め液を染み込ませた布で汚れを拭き取ってください。ガソリン、ベンジン、シンナー、磨き粉などは製品を痛めますので絶対に使用しないでください。



## ●作業後の保管

使用しない製品や付属品は、高温にならない乾燥した場所に保管してください。また揮発性物質のあるところや落下の恐れのあるところには保管しないでください。

## 定期点検をおすすめします（有償）

故障を未然に防ぎいつまでもリユーターL-JKをご愛用いただくために、使用頻度に応じて3ヶ月～6ヶ月ごとの定期点検（有償）をおすすめします。詳しくはお買い上げの販売店にご相談ください。  
そのほか、取扱いについてご不明な点、工具、部品の補充についてはお買い上げの販売店にご依頼ください。

### 《ご購入おぼえ書き》

品名 **リユーター L-JK**

ご購入年月日            年            月            日

---

ご購入店名

---

住所

TEL

---



製品および取扱いのお問い合わせは、最寄の下記営業所まで

本社営業所 〒666-0015 兵庫県川西市小花2丁目27-22 TEL (072) 757-8750 (代)  
FAX (072) 759-8181

東京営業所 〒130-0014 東京都墨田区亀沢3丁目20-11 TEL (03) 3829-2662 (代)  
(関根ビル5F) FAX (03) 3829-2446

試験合格証

検査責任者

Ver. 1.00